

A.O. 1

**I: Servizio mensa per studenti stranieri erasmus mundus**

STENER MAURO &lt;stener@units.it&gt;

Lun 08/08/2022 15:15

A: PROCHILLO FRANCESCA &lt;fprochilo@units.it&gt;

Ecco i contatti per la mensa,  
mi hanno confermato il prezzo di 5,30 euro a pasto  
(10 pranzi da lunedì a venerdì per 2 settimane) per 55 studenti (non 53 perchè paghiamo  
il pranzo anche ai  
2 triestini (Di Mauro e Sotomayor) quindi in tutto:

2915 euro

ms

-----  
Prof. Mauro Stener

Professore ordinario di chimica fisica | Full professor of physical chemistry

Università di Trieste | University of Trieste

Dipartimento di Scienze Chimiche e Farmaceutiche | Chemical and Pharmaceutical Sciences  
Department

Via L. Giorgieri 1, 34127 Trieste (Italy)

ITALY

stener@units.it

Tel. | Ph. + 39 040 5583949

Cell. | Mob. +39 333 4622848

---

**Da:** Sanson Giorgio <giorgio.sanson@regione.fvg.it>**Inviato:** giovedì 7 luglio 2022 13:36**A:** STENER MAURO <stener@units.it>**Cc:** Fedele Maria Cristina <mariacristina.fedele@regione.fvg.it>**Oggetto:** I: Servizio mensa per studenti stranieri erasmus mundus

Ecco i recapiti:

Alessandra Coceani per quanto riguarda i contratti tra Ardis e le società di ristorazione:

[alessandra.coceani@regione.fvg.it](mailto:alessandra.coceani@regione.fvg.it)

Licia Pocecco: referente della ditta Sodexo che gestisce la mensa centrale di Trieste:

[Licia.POCECCO@sodexo.com](mailto:Licia.POCECCO@sodexo.com)Supervisiona il tutto la collega Ardis Maria Cristina Fedele: [mariacristina.fedele@regione.fvg.it](mailto:mariacristina.fedele@regione.fvg.it) che legge la presente email per conoscenza.

Io posso rimanere il riferimento per quanto riguarda eventualmente l'emissione delle tessere (fisiche) o l'utilizzo della app per la prenotazione dei pasti.

Avrei bisogno di avere, prima possibile, i nominativi degli studenti. I dati che mi servono sono:

Cognome

Nome

Sesso

Luogo di Nascita

Data di nascita  
Indirizzo email

Mi serve sapere anche il periodo esatto di permanenza.

Cordiali saluti  
Giorgio Sanson

---

**Da:** STENER MAURO [mailto:stener@units.it]  
**Inviato:** mercoledì 6 luglio 2022 17:40  
**A:** Sanson Giorgio <giorgio.sanson@regione.fvg.it>  
**Cc:** Ristorazione Trieste <ristorazione.trieste@ardis.fvg.it>; ARABITO STEFANIA <arabito@units.it>  
**Oggetto:** R: Servizio mensa per studenti stranieri erasmus mundus

Gentile dott. Sanson,  
la ringrazio per la buona notizia!  
Allora attendo sue indicazione per organizzare fattura e pagamento.  
Cari saluti  
ms

-----  
Prof. Mauro Stener  
Professore ordinario di chimica fisica | Full professor of physical chemistry  
Università di Trieste | University of Trieste  
Dipartimento di Scienze Chimiche e Farmaceutiche | Chemical and Pharmaceutical Sciences  
Department  
Via L. Giorgieri 1, 34127 Trieste (Italy)  
ITALY  
[stener@units.it](mailto:stener@units.it)  
Tel. | Ph. + 39 040 5583949  
Cell. | Mob. +39 333 4622848

---

**Da:** Sanson Giorgio <giorgio.sanson@regione.fvg.it>  
**Inviato:** mercoledì 6 luglio 2022 11:35  
**A:** STENER MAURO <stener@units.it>  
**Cc:** Ristorazione Trieste <ristorazione.trieste@ardis.fvg.it>; ARABITO STEFANIA <arabito@units.it>  
**Oggetto:** R: Servizio mensa per studenti stranieri erasmus mundus

Gentile prof. Stener,  
sono ancora in attesa di alcuni chiarimenti da parte degli uffici Ardis che si occupano delle convenzioni e dei pagamenti.

Le anticipo, però, che ho avuto intanto conferma che gli studenti potranno usufruire della tariffa Erasmus che attualmente ammonta ad euro 5,00 per il pasto intero ma che dovrebbe passare ad euro 5,30 (non so quale sia la decorrenza del nuovo prezzo, forse da settembre).

Sodexo mi ha confermato anche che la mensa centrale riaprirà il giorno 5 settembre.

Appena otterrò ulteriori informazioni le fornirò tutti i recapiti per concordare fatturazioni e pagamenti.

Cordiali saluti

Giorgio Sanson

**Da:** STENER MAURO [<mailto:stener@units.it>]

**Inviato:** martedì 5 luglio 2022 07:07

**A:** Sanson Giorgio <[giorgio.sanson@regione.fvg.it](mailto:giorgio.sanson@regione.fvg.it)>

**Cc:** Ristorazione Trieste <[ristorazione.trieste@ardis.fvg.it](mailto:ristorazione.trieste@ardis.fvg.it)>; ARABITO STEFANIA <[arabito@units.it](mailto:arabito@units.it)>

**Oggetto:** R: Servizio mensa per studenti stranieri erasmus mundus

Caro Sanson,

credo che in teoria gli studenti potrebbero anche essere considerati erasmus incoming, però io eviterei in quanto questo comporterebbe un onere notevole di lavoro ai nostri uffici: l'inserimento in anagrafica di 50 studenti per 2 settimane non merita!

Poichè UNITS ha sottoscritto un accordo specifico questi studenti rientrano a pieno titolo in un programma di mobilità internazionale incoming,

non mi sembra corretto considerare incoming solo gli erasmus!

cari saluti

ms

-----  
Prof. Mauro Stener

Professore ordinario di chimica fisica | Full professor of physical chemistry

Università di Trieste | University of Trieste

Dipartimento di Scienze Chimiche e Farmaceutiche | Chemical and Pharmaceutical Sciences Department

Via L. Giorgieri 1, 34127 Trieste (Italy)

ITALY

[stener@units.it](mailto:stener@units.it)

Tel. | Ph. + 39 040 5583949

Cell. | Mob. +39 333 4622848

---

**Da:** Sanson Giorgio <[giorgio.sanson@regione.fvg.it](mailto:giorgio.sanson@regione.fvg.it)>

**Inviato:** lunedì 4 luglio 2022 09:47

**A:** STENER MAURO <[stener@units.it](mailto:stener@units.it)>

**Cc:** Ristorazione Trieste <[ristorazione.trieste@ardis.fvg.it](mailto:ristorazione.trieste@ardis.fvg.it)>; ARABITO STEFANIA <[arabito@units.it](mailto:arabito@units.it)>

**Oggetto:** R: Servizio mensa per studenti stranieri erasmus mundus

Gentile prof. Stener,

ho parlato con la mia responsabile.

Per l'attribuzione della fascia di prezzo l'importante è capire se gli studenti saranno 'Erasmus incoming'.

Per quanto riguarda la riapertura della mensa centrale dopo la chiusura di agosto, ho chiesto ad un'altra collega; oggi pomeriggio c'è un incontro durante il quale verrà stabilito il giorno di riapertura.

Le faccio sapere appena ho notizie certe.

Cordiali saluti

Giorgio Sanson

**Da:** STENER MAURO [<mailto:stener@units.it>]  
**Inviato:** giovedì 30 giugno 2022 10:35  
**A:** GORI FEDERICA <[Federica.Gori@amm.units.it](mailto:Federica.Gori@amm.units.it)>  
**Cc:** Ristorazione Trieste <[ristorazione.trieste@ardis.fvg.it](mailto:ristorazione.trieste@ardis.fvg.it)>; ARABITO STEFANIA <[arabito@units.it](mailto:arabito@units.it)>; Sanson Giorgio <[giorgio.sanson@regione.fvg.it](mailto:giorgio.sanson@regione.fvg.it)>  
**Oggetto:** R: Servizio mensa per studenti stranieri erasmus mundus

Va bene, allora chiedo al direttore di dipartimento che gestisce la didattica.  
Per evitare equivoci chiedo al dott. Sanson che tipo di dichiarazione ha bisogno da parte del direttore, così provvedo immediatamente.

cordiali saluti  
ms

---

Prof. Mauro Stener  
Professore ordinario di chimica fisica | Full professor of physical chemistry  
Università di Trieste | University of Trieste  
Dipartimento di Scienze Chimiche e Farmaceutiche | Chemical and Pharmaceutical Sciences  
Department  
Via L. Giorgieri 1, 34127 Trieste (Italy)  
ITALY  
[stener@units.it](mailto:stener@units.it)  
Tel. | Ph. + 39 040 5583949  
Cell. | Mob. +39 333 4622848

---

**Da:** GORI FEDERICA <[Federica.Gori@amm.units.it](mailto:Federica.Gori@amm.units.it)>  
**Inviato:** giovedì 30 giugno 2022 09:50  
**A:** STENER MAURO <[stener@units.it](mailto:stener@units.it)>  
**Cc:** Ristorazione Trieste <[ristorazione.trieste@ardis.fvg.it](mailto:ristorazione.trieste@ardis.fvg.it)>; ARABITO STEFANIA <[arabito@units.it](mailto:arabito@units.it)>; Sanson Giorgio <[giorgio.sanson@regione.fvg.it](mailto:giorgio.sanson@regione.fvg.it)>  
**Oggetto:** R: Servizio mensa per studenti stranieri erasmus mundus

Gentile prof. Stener,  
come già discusso il mese scorso riguardo la questione, poiché si tratta di studenti in ingresso al di fuori del Programma Erasmus Studio e Traineeship, è necessario che le procedure di immatricolazione e successiva attribuzione dei crediti vengano definite e gestite a livello di Dipartimento. Non può quindi essere il nostro ufficio a fornire la conferma richiesta.

Cordiali saluti,  
Federica Gori  
Servizio Mobilità Internazionale | International Mobility Service  
Università degli Studi di Trieste | University of Trieste  
Piazzale Europa, n 1 - 34127 Trieste (Italy)  
[federica.gori@amm.units.it](mailto:federica.gori@amm.units.it)  
Tel. | Ph. +39 040 5583412

---

**Da:** STENER MAURO <[stener@units.it](mailto:stener@units.it)>  
**Inviato:** giovedì 30 giugno 2022 09:01  
**A:** Sanson Giorgio <[giorgio.sanson@regione.fvg.it](mailto:giorgio.sanson@regione.fvg.it)>; GORI FEDERICA <[Federica.Gori@amm.units.it](mailto:Federica.Gori@amm.units.it)>

**Cc:** Ristorazione Trieste <[ristorazione.trieste@ardis.fvg.it](mailto:ristorazione.trieste@ardis.fvg.it)>  
**Oggetto:** R: Servizio mensa per studenti stranieri erasmus mundus

Grazie per la tempestiva risposta.  
Nell'attesa di conferma da parte della mobilità, va benissimo la fattura con Sodexo, magari nel frattempo che attendiamo conferma possiamo definire i dettagli del pagamento con Sodexo?  
Certamente noi siamo interessati esclusivamente alla mensa centrale di Trieste in quanto le lezioni si terranno in Piazzale Europa. Ovviamente vorrei anche conferma che la mensa riapra effettivamente il 5 settembre.  
cordilal saluti  
ms

---

Prof. Mauro Stener  
Professore ordinario di chimica fisica | Full professor of physical chemistry  
Università di Trieste | University of Trieste  
Dipartimento di Scienze Chimiche e Farmaceutiche | Chemical and Pharmaceutical Sciences  
Department  
Via L. Giorgieri 1, 34127 Trieste (Italy)  
ITALY  
[stener@units.it](mailto:stener@units.it)  
Tel. | Ph. + 39 040 5583949  
Cell. | Mob. +39 333 4622848

---

**Da:** Sanson Giorgio <[giorgio.sanson@regione.fvg.it](mailto:giorgio.sanson@regione.fvg.it)>  
**Inviato:** giovedì 30 giugno 2022 08:56  
**A:** STENER MAURO <[stener@units.it](mailto:stener@units.it)>; GORI FEDERICA <[Federica.Gori@amm.units.it](mailto:Federica.Gori@amm.units.it)>  
**Cc:** Ristorazione Trieste <[ristorazione.trieste@ardis.fvg.it](mailto:ristorazione.trieste@ardis.fvg.it)>  
**Oggetto:** R: Servizio mensa per studenti stranieri erasmus mundus

Va bene.  
Allora attendo intanto la conferma dell'ufficio mobilità.

In genere, però, i 5 euro del pasto vengono pagati dagli studenti.  
Per altre modalità di pagamento (es: da parte del Dipartimento dopo emissione di fattura da parte di Sodexo che gestisce la mensa centrale) dovrò rimandarla ad accordi diretti con la società di ristorazione; in questo caso la consumazione dei pasti dovrà avvenire necessariamente presso la mensa Centrale di Trieste (che riapre, spero, proprio il giorno 5 settembre).

Cordiali saluti  
Giorgio Sanson

---

**Da:** STENER MAURO [<mailto:stener@units.it>]  
**Inviato:** giovedì 30 giugno 2022 08:32  
**A:** Sanson Giorgio <[giorgio.sanson@regione.fvg.it](mailto:giorgio.sanson@regione.fvg.it)>; Ristorazione Trieste <[ristorazione.trieste@ardis.fvg.it](mailto:ristorazione.trieste@ardis.fvg.it)>; GORI FEDERICA <[Federica.Gori@amm.units.it](mailto:Federica.Gori@amm.units.it)>  
**Oggetto:** R: Servizio mensa per studenti stranieri erasmus mundus

Egregio Dott. Sanson,

la ringrazio per la cortese risposta. Alla luce del regolamento si tratta di studenti partecipanti a programmi di mobilità internazionale *incoming*

in quanto acquisiranno crediti erogati da UniTS in base ad un accordo sottoscritto che le allego (vedi pag. 20 allegato)  
metto in cc anche l'ufficio mobilità dell'Università (Dott.ssa Gori) per conferma.  
Una volta ricevuta conferma da parte vostra per la tariffa ridotta da 5 euro metterò nel budget preventivo la spesa e io opterei, se possibile, per un pagamento in blocco unico anticipato  
in modo da dare agli studenti un biglietto per usufruire della mensa. Magari su questi dettagli ci possiamo accordare in un secondo momento, adesso avrei bisogno con urgenza della conferma del prezzo ridotto  
a 5 euro in quanto sulla base del budget riceverò i fondi europei da Madrid.  
Vi ringrazio per la collaborazione  
ms

---

Prof. Mauro Stener  
Professore ordinario di chimica fisica | Full professor of physical chemistry  
Università di Trieste | University of Trieste  
Dipartimento di Scienze Chimiche e Farmaceutiche | Chemical and Pharmaceutical Sciences Department  
Via L. Giorgieri 1, 34127 Trieste (Italy)  
ITALY  
[stener@units.it](mailto:stener@units.it)  
Tel. | Ph. + 39 040 5583949  
Cell. | Mob. +39 333 4622848

---

**Da:** Sanson Giorgio <[giorgio.sanson@regione.fvg.it](mailto:giorgio.sanson@regione.fvg.it)>  
**Inviato:** mercoledì 29 giugno 2022 14:16  
**A:** STENER MAURO <[stener@units.it](mailto:stener@units.it)>  
**Oggetto:** R: Servizio mensa per studenti stranieri erasmus mundus

Gentile prof. Stener,  
Se si tratta di studenti rientranti nel programma Erasmus allora la tariffa sarà di 5 euro.  
Per sicurezza potremmo chiedere chiarimenti all'ufficio Mobilità dell'Università.

Se non si tratta di studenti Erasmus la tariffa quella massima e l'accesso ai servizi di ristorazione dovrà essere autorizzato preventivamente dal Direttore Generale dell'Ardis.

Ecco un estratto del bando attuale:

“Per gli studenti partecipanti a programmi di mobilità internazionale *incoming* oppure per quelli provenienti dall'estero partecipanti a corsi intensivi di lingua italiana, è applicata una tariffa pari a € 5,00.”

Grazie e cordiali saluti  
Giorgio Sanson

---

**Da:** STENER MAURO [<mailto:stener@units.it>]  
**Inviato:** lunedì 20 giugno 2022 11:10  
**A:** Sanson Giorgio <[giorgio.sanson@regione.fvg.it](mailto:giorgio.sanson@regione.fvg.it)>  
**Cc:** Ristorazione Trieste <[ristorazione.trieste@ardis.fvg.it](mailto:ristorazione.trieste@ardis.fvg.it)>  
**Oggetto:** Servizio mensa per studenti stranieri erasmus mundus

Egregio Dott. Sanson,  
Le scrivo nel mio ruolo di responsabile locale del progetto Erasmus Mundus TCCM in cui UniTS partecipa come beneficiario.

L'euro master TCCM organizza annualmente una scuola internazionale cui partecipano gli studenti TCCM di tutte le università consorziate, quest'anno la scuola internazionale si terrà a Trieste dal 5 al 16 settembre 2022 e vi parteciperanno 51 studenti provenienti da varie università europee. La scuola si terrà in edificio H3 quindi per gli studenti sarebbe ottimale usufruire del servizio mensa, tuttavia per pagare la tariffa ridotta (5 euro) invece della tariffa piena (8 euro) credo sia necessario che il vostro ufficio certifichi che questi studenti ne abbiano diritto. Gli studenti acquisiranno dei CFU, quindi penso che si possano configurare come erasmus incoming o comunque come partecipanti a scambi internazionali. Io ho già la lista dei partecipanti se può servire. Inoltre se servono le posso girare gli accordi sottoscritti da UniTS per la partecipazione al consorzio TCCM. Possiamo sentirci al telefono se servono maggiori dettagli.

cari saluti  
ms

-----  
Prof. Mauro Stener  
Professore ordinario di chimica fisica | Full professor of physical chemistry  
Università di Trieste | University of Trieste  
Dipartimento di Scienze Chimiche e Farmaceutiche | Chemical and Pharmaceutical Sciences  
Department  
Via L. Giorgieri 1, 34127 Trieste (Italy)  
ITALY  
[stener@units.it](mailto:stener@units.it)  
Tel. | Ph. + 39 040 5583949  
Cell. | Mob. +39 333 4622848

AVVISO DI RISERVATEZZA Informazioni riservate possono essere contenute nel messaggio o nei suoi allegati. Se non siete i destinatari indicati nel messaggio, o responsabili per la sua consegna alla persona, o se avete ricevuto il messaggio per errore, siete pregati di non trascriverlo, copiarlo o inviarlo ad alcuno. In tal caso vi invitiamo a cancellare il messaggio ed i suoi allegati. Grazie.

CONFIDENTIALITY NOTICE Confidential information may be contained in this message or in its attachments. If you are not the addressee indicated in this message, or responsible for message delivering to that person, or if you have received this message in error, you may not transcribe, copy or deliver this message to anyone. In that case, you should delete this message and its attachments. Thank you.

AVVISO DI RISERVATEZZA Informazioni riservate possono essere contenute nel messaggio o nei suoi allegati. Se non siete i destinatari indicati nel messaggio, o responsabili per la sua consegna alla persona, o se avete ricevuto il messaggio per errore, siete pregati di non trascriverlo, copiarlo o inviarlo ad alcuno. In tal caso vi invitiamo a cancellare il messaggio ed i suoi allegati. Grazie.

CONFIDENTIALITY NOTICE Confidential information may be contained in this message or in its attachments. If you are not the addressee indicated in this message, or responsible for message delivering to that person, or if you have received this message in error, you may not transcribe, copy or deliver this message to anyone. In that case, you should delete this message and its attachments. Thank you.